



Wassertrüdingen

Verantwortlich  
Werbegemeinschaft  
Wassertrüdingen e. V. und  
Stadt Wassertrüdingen

# Aktuell

**WG** Werbe  
Gemeinschaft  
Wassertrüdingen

■ Amtsblatt und Stadtinfos

■ Aktuelles aus Gewerbe und Vereinen

■ Kulturring

## verkaufsoffener Sonntag

Herbst-

**WG** Werbe  
Gemeinschaft  
Wassertrüdingen

# MARKT

Wassertrüdingen

- ▶ Marktstände in der Marktstraße
- ▶ Flohmarkt in der Bahnhofstraße
- ▶ Wassertrüdingen Figurentheater
- ▶ Kostenloser Shuttle-Bus

**SONNTAG**  
**01.10.**  
12.00 - 17.00 Uhr

WerbeGemeinschaft  
Wassertrüdingen e.V.

[www.wg-wtr.de](http://www.wg-wtr.de)



FOTOVORTRAG  
VON  
ALEXANDER RAPTHEL

WASSERTRÜDINGEN -  
BILDER AUS  
VERGANGENER ZEIT

im Bürgersaal  
am 13. Oktober 2023  
19:00 Uhr  
Eintritt frei



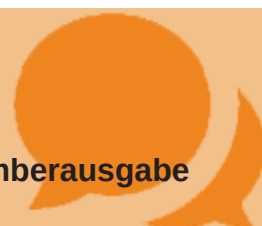
## Aktuelle Meldungen:

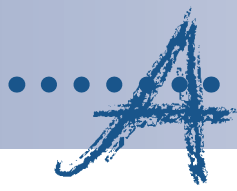
Seite 02 – 09 **Amtsblatt- und Stadtinfos**

Seite 03 + 07 **ACHTUNG ÄNDERUNG** Anzeigenschluss für die Novemberausgabe

Seite 10 – 11 **Vereinsnachrichten**

Seite 12 **Kulturring**





### Stadtrat/Bauausschuss/Kultur- und Sozialausschuss

**Oktober**

- 04.10. Kultur- und Sozialausschusssitzung**  
**26.10. Bauausschusssitzung**  
**27.10. Bürgerversammlung**  
 Wassertrüdingen im Bürgersaal  
**30.10. Stadtratssitzung**

### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters

**Montag, 30.10.** Nur nach vorheriger Terminvereinbarung über Vorzimmer Tel. 09832/6822-0

### Die Außensprechstage der Pflegeberatung Landkreis Ansbach

Die Pflegeberatungsstelle des Landkreises Ansbach führt wieder im Beratungsraum des Rathauses Wassertrüdingen regelmäßig eine kostenlose, individuelle, trägerunabhängige Pflegeberatung für Pflegebedürftige und deren Angehörigen durch. Sollte ein Beratungsbedarf bestehen, wird um Voranmeldung bei Herrn Lechler am Landratsamt Ansbach unter der Telefonnummer 0981 / 468-5220 gebeten.  
**Nächster Termin: Do., 16. Nov.** von 8.00-12.00 Uhr

### Diakonie Ansbach

**Außenstelle Dinkelsbühl:** Berechtigungsscheine Tafel. Abholung: **ACHTUNG NEUE ADRESSE:** Diakonisches Werk, Ulmenweg 9, Wassertrüdingen.  
**Nächste Termine: 10. / 24.10.** von 9:00 bis 11:00 Uhr nur nach tel. Anmeldung: 09851/589545 möglich.

### Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung

**Do., 12.10. / 09.11.** von 08:30 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung mit Angabe der Versicherungsnummer (Tel. 09832/6822-24 / Nicole Kaußler)

### Aktivsenioren Bayern

Info und Beratungstag immer am **1. Montag** im Monat im Landratsamt Ansbach

### Ausbildungscoaching

Beratung für junge Menschen in der Berufsorientierung und während der Ausbildung. Sprechzeiten: nach Vereinbarung. Ansprechpartnerin: Ulrike Hahn, EJSA Rothenburg gGmbH, Tel.: 09861/9369-423

### Straßenreinigung

Nächster Termin: **Freitag, 27.10.**

**Restmülltonne Dienstag, 10. / 24.10.**

**Biotonne Dienstag, 04. / 17. / 31.10.**

**Grüne Tonne Mittwoch, 25.10.**

**Gelber Sack Montag, 09.10.**

### Probealarm

(Sirenen im Stadtgebiet) **Sa., 14.10.** (Der Probealarm wird zwischen 11:00 und 11:30 Uhr ausgelöst)

### Sondermüllsammlung am Bauhof:

**Freitag, 29.10.** von 08:00 bis 09:30 Uhr

### Wertstoffhof:

**Ganzjährig jeden Samstag von 09:00-12:00 Uhr**  
**Zusätzl. jeden Mittwoch von April-Mai und September-November von 15.30 -18.00 Uhr**

### Bauschuttdeponie (Bauhof):

**Ganzjährig jeden Samstag von 09:00-12:00 Uhr**  
**Zusätzl. jeden Mittwoch von April-Mai und September-November von 15.30 -18.00 Uhr**

### ACHTUNG ab 2024 neue Öffnungszeiten!

**Ganzjährig in den Monaten März bis Nov. jeden Samstag von 09:00 – 12:00 Uhr und jeden Mittwoch von 15:30 – 18:00 Uhr geöffnet.**

### Beflaggung

**Sonntag, 03.10.** Tag der Deutschen Einheit



### Apotheken-Notdienst

#### Oktober

01. Sonntag	13	16. Montag	3+4
02. Montag	6	17. Dienstag	5
03. Dienstag	1	18. Mittwoch	6+7
04. Mittwoch	8	19. Donnerstag	8+9
05. Donnerstag	4+11	20. Freitag	9
06. Freitag	2	21. Samstag	11
07. Samstag	3+7	22. Sonntag	2+12
08. Sonntag	5+9	23. Montag	13
09. Montag	10	24. Dienstag	3
10. Dienstag	6	25. Mittwoch	1
11. Mittwoch	8+12	26. Donnerstag	5
12. Donnerstag	13	27. Freitag	4+6
13. Freitag	11	28. Samstag	8
14. Samstag	1	29. Sonntag	7+11
15. Sonntag	2	30. Montag	2+9

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8 Uhr früh und endet am nächsten Tag um die selbe Zeit.

(Für eventuelle Tippfehler oder kurzfristige Änderungen, übernehmen wir keine Verantwortung)

01 - Hof- u. Stadt-Apotheke Oettingen	Tel. 09082/2306
02 - Ahorn-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/4444
03 - Altstadt-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/2430
04 - Hahnenkamm-Apo. Heidenheim	Tel. 09833/9878808
05 - Engel-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/2379
06 - Linden-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/5431
07 - St. Michaels-Apotheke Oettingen	Tel. 09082/96010
08 - Markt-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/67890
09 - Schloss-Apotheke Weilingen	Tel. 09853/223
10 - Adler-Apotheke Wassertrüdingen	Tel. 09832/360
11 - Salvator-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/67330
12 - Stadt-Apotheke Wassertrüdingen	Tel. 09832/505
13 - See-Apotheke Muhr am See	Tel. 09831/4311

[www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)

### Notruftafel:

<b>110</b>	Polizei
<b>112</b>	Rettungsdienst / Feuerwehr
<b>116 117</b>	Ärztlicher Bereitschaftsdienst
<b>089 / 19240</b>	Giftnotruf Bayern
<b>116 116</b>	Spernotruf für EC-Karten und Handys

Zahnärztlicher Notdienst unter  
[www.zahnnotdienst.de](http://www.zahnnotdienst.de)

### Notfallnummern:

Städtisches Wasserwerk, Zweckverband Rastberggruppe	<b>0160 / 920 69 189</b>
Kläranlage	<b>0171 / 60 70 463</b>
Zweckverband Hesselberggruppe	<b>0171 / 74 11 357</b>



# S&L

Ambulante Pflege UG

### Unsere Leistungen:

- Häusliche Grundpflege
- Ärztlich verordnete Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Individuelle Versorgung nach Absprache

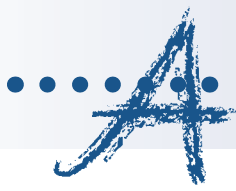
### Rufen Sie uns gerne an:

**Magdalena Buckel**  
 Tel.: 09832 544 95 20  
 Mobil: 0176 346 979 61  
**24 Stunden Rufbereitschaft**  
 m.buckel@sl-ambulantepflege.de

### Adresse:

Am Krautgarten 12  
 91717 Wassertrüdingen





**Evangelische-Lutherische Kirche**

Dekan Hermann Rummel  
Pfarrer Michael Fleps  
Oettinger Straße 6  
Tel. 09832/253  
Fax 09832/9618  
email: dekanat.wassertruedingen@elkb.de

[www.wassertruedingen-evangelisch.de](http://www.wassertruedingen-evangelisch.de)  
[www.dekanat-wassertruedingen.de](http://www.dekanat-wassertruedingen.de)

**Regelmäßige Gottesdienste**

- So. 08.45 Uhr **Gottesdienst** in Schobdach (1. und 3. So. im Monat)
- So. 09.00 Uhr **Gottesdienst** in der St. Johanniskapelle (2. und 4. So. im Monat)
- So. 10.00 Uhr **Gottesdienst** in der Stadtkirche
- So. 10.00 Uhr **Kindergottesdienst** (entfällt am 01.10.)

**Oktober**

**Freitag 29.09. bis Sonntag 01.10.**

14.30 Uhr

bis 17.00 Uhr **Ökum. Kinderbibelwoche**  
Thema: „Der Prophet Elija“  
Kath. Pfarrheim,  
Rosenstraße 7

**Sonntag, 1.10.**

10.00 Uhr **Erntedank**

**Festgottesdienst** zum Erntedank mit Hl. Abendmahl (Wein) Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps

17.00 Uhr **Ökum. Familiengottesdienst** zum Abschluss der Kinderbibelwoche, Heilig Geist

**Freitag, 6.10.**

14.30 Uhr **Gottesdienst im Seniorenheim**, Bahnhofstraße 31 mit: Pfarrer Fleps

15.30 Uhr **Gottesdienst im AWO-Seniorenheim** mit: Pfarrer Fleps

**Sonntag, 8.10.**

09.00 Uhr **18. Sonntag nach Trinitatis**

**Gottesdienst** St. Johanniskapelle mit: Pfarrer Fleps

10.00 Uhr **Gottesdienst** Stadtkirche mit Pfarrer in Bogenreuther-Schlosser

10.00 Uhr **Kindergottesdienst** – Ort wird noch bekanntgegeben!

**Dienstag, 10.10.**

14.30 Uhr **Seniorenkreis** Thema: "Herbst in Wort und Musik mit Veeh-Harfen" Bürgersaal mit: Pfarrer Fleps

20.00 Uhr **Kirchenvorstandssitzung** im Diakonischen Werk, Ulmenweg 9

**Mittwoch, 11.10.**

19.00 Uhr **Jugendgruppe** mit: Jugenddiakon René van Drongelen

**Sonntag, 15.10.**

10.00 Uhr **19. Sonntag nach Trinitatis**  
**Festgottesdienst** zur Jubelkonfirmation mit Hl. Abendmahl (Goldene und Diamantene Konfirmation) Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps

10.00 Uhr **Kindergottesdienst** im Bürgersaal

**Freitag, 20.10.**

14.30 Uhr **Gottesdienst im Seniorenheim**, Bahnhofstraße 31 mit: wird noch bekanntgegeben

15.30 Uhr **Gottesdienst im AWO-Seniorenheim** mit: wird noch bekanntgegeben

**Sonntag, 22.10.**

09.00 Uhr **20. Sonntag nach Trinitatis**  
**Gottesdienst** St. Johanniskapelle mit: Pfarrer Fleps

10.00 Uhr **Gottesdienst** Stadtkirche mit: Pfarrer Fleps

10.00 Uhr **Kindergottesdienst** im Bürgersaal

**Donnerstag, 26.10.**

18.00 Uhr **Frauenkreis:** "Seelisch gesund bleiben in schwierigen Lebenssituationen" Ref: Matthias Wedel Soz.psy. Dienst Diakonie AN Ort: Kath. Pfarrheim, Rosenstraße 7 mit: Kleeblatt-Team (R.Rummel/E.Schön/D.Eppel/U.Rehberger)

**Sonntag, 29.10.**

10.00 Uhr **21. Sonntag nach Trinitatis**  
**Mittelpunkt-Gottesdienst** EINE-WELT-LADEN Verkauf Einladung zum Kirchenkaffee Stadtkirche, Kirchenrat Dr. Gerhard Gronauer, Pfarrer

10.00 Uhr **Kindergottesdienst** im Bürgersaal

**Gottesdienste in Schobdach**

**Oktober**

**Sonntag, 1.10.**

08.45 Uhr **Erntedank**  
**Festgottesdienst** zum Erntedank mit: Pfarrer Fleps

**Sonntag, 15.10.**

08.45 Uhr **19. Sonntag nach Trinitatis**  
**Gottesdienst** mit: Pfarrer Fleps

Unsere Online-Gottesdienste finden sie unter  
<http://dekanat-wassertruedingen.de/predigtpodcast>

**!! ÄNDERUNG !!**

Auch wir brauchen Urlaub, deswegen verschiebt sich unser Abgabetermin. Wir bitten um Ihr Verständnis.

**Annahmeschluss**

für die **NOVEMBER-Ausgabe** für Inserate und Vereinsnachrichten ist

**Donnerstag, 12. Oktober**

um **12:00 Uhr**

Anzeigen/Texte die verspätet eingehen können nicht berücksichtigt werden.

**Standesamt Wassertrüdingen**

**Termine für Trauungen am Samstag 2023**

14.10.2023 | 18.11.2023 | 30.12.2023

Aktuelles aus dem Rathaus:

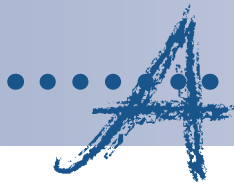
**Bitte beachten:**

Bei allen Dienstgängen im Rathaus, vereinbaren Sie bitte einen Termin!

**Wichtige Telefonnummern zum Ausschneiden:**

Sachgebiet	Telefonnummer	
Zentrale.....	09832/6822-0.....	(Frau Krebs/ Frau Trautner)
VHS / Vorzimmer.....	09832/6822-11.....	(Frau Krebs)
Stadtkasse.....	09832/6822-32.....	(Frau Membarth)
Bauplätze/ Wasser Stadtgebiet.....	09832/6822-34.....	(Frau Schüle)
Standesamt.....	09832/6822-22.....	(Herr Krebs)
EWO/Passamt/Fundbüro.....	09832/6822-23.....	(Frau Christ)
Renten-/Gewerbeamt.....	09832/6822-24.....	(Frau Kaufbler)
Ordnungsamt/VKÜ.....	09832/6822-19.....	(Fr. Engelhard)
Stadtbauplätze.....	09832/6822-26.....	(Herr Nägele)
Touristikbüro.....	09832/6822-46.....	(Frau Hempfling)
Grundsteuer/Hundesteuer...	09832/6822-35.....	(Frau Sommer)





### Katholische Kirche

#### Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen:

So.	10.00 Uhr	Heilige Messe
Mo.	10.00 Uhr	Heilige Messe
Mi.	16.30 Uhr	Heilige Messe
Do.	18.30 Uhr	Oktoberrosenkranz
	18.00 Uhr	Heilige Messe (St. Walburga)
Fr.	10.00 Uhr	Heilige Messe
Sa.	17.30 Uhr	Oktoberrosenkranz
	18.00 Uhr	Vorabendmesse

#### Oktober

Sonntag, 01.10.	17.00 Uhr	Abschlussandacht der Kinderbibelwoche in Hl. Geist
Montag, 02.10.	18.00 Uhr	Hl. Messe für die + Ehrenamtlichen der Pfarrei, anschl. <b>Abend der Ehrenamtlichen</b> im Pfarrheim
Mittwoch, 04.10.	15.00 Uhr	Sing- und Spielkreis im Pfarrheim
Freitag, 06.10.	15.30 Uhr	Ökum. Erntedankgottesdienst für das Christa-Maria-Stift in Hl. Geist
Samstag, 07.10.	14.00 Uhr	Trauung Lisa Schüller & Alexander Peiffer in St. Walburga
Sonntag, 08.10.	16.30 Uhr	Ökum. Andacht zum <b>Mostfest des OGV</b> an der Streuobstwiese
Montag, 09.10.	10.00 Uhr	Hl. Messe im AWO-Heim
Mittwoch, 11.10.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag im Pfarrheim
Freitag, 13.10.	10.00 Uhr	Hl. Messe im Seniorenheim Bahnhofstr.
Samstag, 14.10.	13.00 Uhr	Fußwallfahrt nach Großlellenfeld;
	14.45 Uhr	Wallfahrtmesse

18.00 Uhr **Vorabendmesse** in der St. Johannes Kirche in Schobdach

Sonntag, 15.10.	18.30 Uhr	Hl. Messe in der Altmühlklinik Gunzenhausen
Montag, 16.10.	16.00 – 18.30 Uhr	Anmeldemöglichkeit zur <b>Firmung</b> im Pfarrbüro
	20.00 Uhr	1. <b>Elternabend zur Erstkommunion</b> ; vom 17. – 31.10. <b>Anmeldemöglichkeit zur Erstkommunion</b> im Pfarrbüro
Mittwoch, 18.10.	15.00 Uhr	Sing- und Spielkreis im Pfarrheim
Freitag, 20.10.	10.00 Uhr	Hl. Messe in St. Walburga
Samstag, 21.10.	18.00 Uhr	<b>Vorabendmesse</b> , Anbetung & Beichtgelegenheit
Sonntag, 22.10.	09.15 Uhr	Ministrantenstunde
	10.00 Uhr	Kindergottesdienst im Pfarrheim
Montag, 23.10.	16.00 – 18.30 Uhr	Anmeldemöglichkeit zur <b>Firmung</b> im Pfarrbüro
Donnerstag, 26.10.	18.00 Uhr	<b>Frauenabend</b> im Pfarrheim: „Seelische Gesundheit in schwierigen Situationen“ (Ref.: Matthias Wedel, Diakonie)

### Jesus Christus Gemeinde Wassertrüdingen e.V.

Erlenweg 2

Jeden So. 10.00 Uhr Gottesdienst

#### Oktober

28.-29.10. **Veranstaltung** mit Brian Williamson  
Aktuelle Informationen: [www.jcgw.de](http://www.jcgw.de), **Ihr findet uns auch auf YouTube.** **Jüngerschaftskurse / Seelsorge** möglich nach Vereinbarung - Ansprechpartner: **Albert u. Pia Holzner 0171 / 4864909**



### Liebenzeller Gemeinschaft Wassertrüdingen e.V.

Brauhausstraße 3

Prediger **Stefan Billenstein**: 09832/5589632

Diakonin **Sonja Martin**: 09832/705670

Jugendreferent **Daniel Secker**: 0152/27642427

#### Oktober

Sonntag, 1. Oktober	10.30 Uhr	Gottesdienst mit Mittagessen und Einführung von Daniel Secker (Jugendreferent) Predigt: Michael Piertzik
Donnerstag, 7. Oktober	19.30 Uhr	<b>Männerabend</b> „Der Brotmacher“ Mit Karl-Dietmar Plentz (Bäcker, Unternehmer, Autor)
Sonntag, 8. Oktober	10.30 Uhr	<b>Erntedankgottesdienst</b> Predigt: Karl-Dietmar Plentz
Sonntag, 15. Oktober	10.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl Predigt: Oliver + Lena Hasselt
Donnerstag, 19. Oktober	14.30 Uhr	<b>Begegnungscafé</b> Nette Leute treffen - miteinander Kaffee trinken – ins Gespräch kommen
Samstag, 21. Oktober	19.30 Uhr	<b>feier:abend Konzert</b> mit Albert Frey . Karten aus schließlich online erhältlich: <a href="https://feierabend.lg-wtr.de">https://feierabend.lg-wtr.de</a>
Sonntag, 22. Oktober	10.30 Uhr	Gottesdienst mit Albert Frey
	13.30 Uhr	<b>Seminar über Lobpreis</b> mit Albert Frey
Dienstag, 24. Oktober	09.00 Uhr	<b>Frühstückstreffen</b> für Frauen mit Judith Sturm
Sonntag, 29. Oktober	18.00 Uhr	Gottesdienst Predigt: Stefan Billenstein

Parallel zu den Gottesdiensten findet für die Kinder der Kids-Treff statt.

#### Angebote für Kinder und Jugendliche:

Do.,	09.30 Uhr	<b>Minitreff</b> , bis 3 Jahren
Do.,	19.00 Uhr	<b>Freundes-/Teenkreis</b> ab 13 Jahren
Fr.,	16.30 Uhr	<b>Kinderstunde</b> , ab 3 Jahren
Fr.,	15.00 Uhr	<b>Jungschar</b> , ab 8 Jahren
Fr.,	20.00 Uhr	<b>Jugendbund</b> , ab 16 Jahren

Weitere Hinweise auf der Homepage der Gemeinschaft: [www.lg-wtr.de](http://www.lg-wtr.de)

### Neuapostolische Kirche Wassertrüdingen

Nibelungenring 8

Gottesdienst: **So. 09:30 Uhr** **Do. 20:00 Uhr**  
Johannes 14,6: „Ich bin der Weg und die Wahrheit und das Leben; niemand kommt zum Vater denn durch mich“. [www.nak-augsburg-noerdlingen.de/wassertruedingen](http://www.nak-augsburg-noerdlingen.de/wassertruedingen)



#### Unsere Leistungen:

- Grund- und Behandlungspflege und zusätzliche Betreuungsleistungen ausschließlich durch examinierte Pflegefachkräfte
- Intensivmedizinische Pflege (Entwöhnung, Beatmung) und Überwachung „rund um die Uhr“
- Organisation und Begleitung von der Klinik bis nach Hause
- Verhandlung und Abrechnung mit den zuständigen Kostenträgern (z. B. Krankenkassen oder Versicherungen)
- Arbeits- und Urlaubsbegleitung nach individueller Absprache
- Zusammenarbeit mit Ärzten sowie Therapeuten
- Einbezug der Angehörigen in die Pflege
- Beratung und Anleiten der Bezugspersonen (Rückzugspflege)
- 24-Stunden-Rufbereitschaft

**Emir Fatkic**  
Am Krautgarten 12  
91717 Wassertrüdingen  
Tel: 09832.544 95 20  
Mobil: 01590.65 65 131  
[info@emt-pflegedienst.de](mailto:info@emt-pflegedienst.de)

*Intensivpflege 24 h*

*Gemeinsam  
Hand in Hand*



## Bürgerversammlung

Am 27.10.2023 findet um 19:30 Uhr die Bürgerversammlung der Stadt Wassertrüdingen im Bürgersaal statt.

Hierzu ist sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

## Neues Christkind gesucht

Die Stadt Wassertrüdingen sucht ein neues Christkind, das die Stadt und das Trüdingen Adventsdorf (1.-3.12.2023) in der Vorweihnachtszeit mit Auftritten repräsentiert.

Zu den Aufgaben des Ehrenamtes zählen neben dem feierlichen Prolog zur Eröffnung des Trüdingen Adventsdorfs regelmäßige Besuche auf dem Budenmarkt und offizielle Pressetermine.

Daneben tritt es in Senioren- und Pflegeheimen auf und kann mitunter für Kindergärten, Schulen und verschiedene Vereine gebucht werden.

Die Bewerberin sollte aus der Gemeinde Wassertrüdingen kommen und mindestens 16 Jahre alt sein.

Bewerbungen sind bis Montag, 23. Oktober 2023

beim Stadtmarketing und Tourismus Wassertrüdingen (Altstadtzentrum, Marktstraße 19) unter 09832/6822-45 oder -46 oder stefanie.hempfling@stadt-wassertruedingen.de möglich.

## Kirchweihstart

Neuen Schwung in die Wassertrüdingen Kirchweih, deren Termin sich nach dem zwölften Sonntag nach Trinitatis richtet, brachten die Werbegemeinschaft und der Freundeskreis Heimatschätze.

Erstmals wurde in diesem Jahr zum Kirchweihauftakt an den Regionalpavillon im Wörnitzpark bei alkoholfreien Getränken und süffigem Bier sowie leckeren Grillwürsten eingeladen. Ein Anziehungspunkt für den gemeinsamen Kirchweihstart sollte damit geschaffen werden, auch um zum Mitfeiern der Kirchweih in den Gaststätten einzuladen und die Menschen in Kirchweihstimmung zu bringen. Zwar fand der offizielle Bieranstich noch bei leichtem Regenschauer statt, aber danach lockte der neu gestaltete Kirchweihauftakt bei trockenem Wetter zahlreiche Gäste zum Regionalpavillon. Hier konnte das Ambiente des Wörnitzparks, die Gemeinschaft und leckeres Essen und Trinken genossen werden. Das Wetter meinte es allerdings bei der diesjährigen Kirchweih nicht gut mit den Fieranten am Kirchweihmarkt, denn strömender Regen hielt die Anbieter fern. In der Marktstraße fanden sich keine Fieranten ein und in der Bahnhofstraße hielten nur ein paar Stände durch. Dementsprechend flanierten nur vereinzelte Marktbesucher.



Die Angebote der Gaststätten wurden hingegen gut genutzt.

Hoffentlich spielt das Wetter beim nächsten Markt, dem Herbstmarkt am Sonntag, 3. Oktober, wieder mit. Hierzu sind alle eingeladen.

## Senioren- & Pflegeheime

Feuchtwangen  
Wassertrüdingen

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine:n

## Fahrer:in (m/w/d)

auf 520€ Basis  
für den Lieferverkehr zwischen unseren zwei Häusern

5x wöchentlich vormittags für  
ca. 2 Stunden, 2x monatlich  
auch Samstag und Sonntag.



Mehr dazu:  
[www.seniorenheim-feuchtwangen.de/jobs](http://www.seniorenheim-feuchtwangen.de/jobs)  
09852 6762-31/ 09832 68999-15



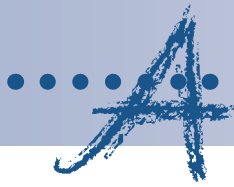
Träger:  
Landkreis Ansbach

**Storch?**

ADLER-APOTHEKE  
Wassertrüdingen

Adler-Apo ist auch Baby-Apo.

Adler-Apotheke, Dinkelsbühler Straße 7, Tel. 09832 360




*Besuchen Sie uns in unserer  
Küchenausstellung*

**ZÄH**  
Haus GmbH

ZÄH Haus GmbH  
Dennenlohe 44  
91743 Unterschwaningen

Küchen- und  
Möbelausstellung:  
Tel.: 09836-97091-0  
kueche@zaeh-haus.de

www.zaeh-haus.de

### Veranstaltungsreihe „Alles Gute für die Seele“

Um die vielfältigen Aspekte von Einsamkeit in den Fokus der öffentlichen Aufmerksamkeit zu lenken, wurde vom Bayerischen Staatsministerium für Gesundheit und Pflege der diesjährige Präventionsschwerpunkt auf die „Gesundheitlichen Folgen und Prävention von Einsamkeit“ gelegt.

Chronische Einsamkeit kann sich sowohl auf die psychische und wie auch körperliche Gesundheit auswirken. Mit der Veranstaltungsreihe „Alles Gute für die Seele“, die gemeinsam durch das Gesundheitsamt für Landkreis Ansbach und Stadt Ansbach mit Kiss Ansbach organisiert wird, soll ein größeres Bewusstsein in der Bevölkerung für Einsamkeit geschaffen sowie Wege und Hilfsangebote aufgezeigt werden.

Die Veranstaltungen finden im Zeitraum vom 11. Oktober bis 11. November 2023 statt.

Der Flyer zu den Veranstaltungen ist unter folgendem Link zu finden:

[www.landkreis-ansbach.de/Aktuelles/Publikationen/Gesundheit&Soziales](http://www.landkreis-ansbach.de/Aktuelles/Publikationen/Gesundheit&Soziales)

## Familien in Balance

WAS KINDER BRAUCHEN UND ELTERN HILFT



Eine Veranstaltungsreihe vom



5. Oktober, 2023 | 19:30 Uhr | Friedenskirche Gemeindehaus  
**„Kinder klar und wertschätzend führen“**  
 Referentin: Sigrid Strobel (Pädagogin & Fachdozentin Lingva Eterna)  
 Veranstalter: Evangelisches Bildungswerk im Dekanat Ansbach  
 Anmeldung unter <https://www.evangelische-termine.de/d-6686836>

26. Oktober, 2023 | 19:00 Uhr | Online  
**„Geschwister...haben sich zum Streiten gern“**  
 Referentin: Petra Herold-Scheidler (Sozialpädagogin, Familientherapeutin)  
 Veranstalter: Eltern-, Jugend- und Familienberatungsstelle Ansbach  
 Anmeldung unter [www.erziehungsberatung.landkreis-ansbach.de](http://www.erziehungsberatung.landkreis-ansbach.de) oder 0981/468-5555

5. Dezember 2023 | 19:00 Uhr | Online  
**„Wenn Essen zum Problem wird...“**  
 Referentin: Christine Dietrich (Sozialpädagogin)  
 Veranstalter: Gesundheitsamt Ansbach  
 Anmeldung unter [christine.dietrich@landratsamt-ansbach.de](mailto:christine.dietrich@landratsamt-ansbach.de) oder bei Christine Dietrich 0981/468-7112

24. Januar 2024 | 19:00 Uhr | Online  
**„Schulstress und Prüfungsjahre vermeiden – Was können Eltern tun?“**  
 Referentin: Andrea Kaiser (Sozialpädagogin M.A., Spieltherapeutin, tiergestützte Therapie, Achtsamkeitstrainerin)  
 Veranstalter: Eltern-, Jugend- und Familienberatungsstelle Ansbach  
 Anmeldung unter [andrea.kaiser@landratsamt-ansbach.de](mailto:andrea.kaiser@landratsamt-ansbach.de) oder bei Andrea Kaiser 0981/468-5511

25. Januar 2024 | 19:30 Uhr | Online  
**„Sprache auf Augenhöhe“ - Entwicklungsgerechte Alltagssprache mit Kindern von 0-6 Jahren**  
 Referentin: Petra Stargardt (Heilpädagogin und Montessori Pädagogin)  
 Veranstalter: Evangelisches Bildungswerk im Dekanat Ansbach  
 Anmeldung unter <https://www.evangelische-termine.de/d-6687345>

## Blutspenden

Fr., 13.10.2023 von 15:15 bis 20:00 Uhr  
 in der Hesselberghalle am Erlenweg 2

### TERMINRESERVIERUNG

Für kürzere Wartezeiten und einen reibungslosen Ablauf ist die Reservierung Ihres Wunschtermins notwendig

1. Klicken Sie auf Termin reservieren
2. Mit der Blutspende-App (für iOS und Android) oder Ihrer Spendernummer anmelden (falls bereits vorhanden)
3. Einen verfügbaren Termin wählen
4. Mit der Bestätigung per E-Mail ist Ihr Termin verbindlich reserviert

Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspendepass mit. Zumindest aber einen Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass oder Führerschein).

## Wassertrüdingen Bücher zum Verkauf

Ab sofort können Sie folgende Bücher im Museum, Touristikservice und in der Bücherei kaufen: Die obere Reihe: Löhrl-Chronik und Lebensbilder bedeutender Wassertrüdingen kosten 15,00 € Wassertrüdingen in alten u. neuen Ansichten 5,00 € und Die Wassertrüdingen Rathäuser 2,50 €





## Stadtbücherei Wassertrüdingen



Lesung und Buch-Vorstellung

**Harald und Wolfgang**

**Eine deutsch-deutsche Geschichte**

Mit dem Verleger Dr. Johann Schrenk  
und dem Autor Friedrich Held

**am Freitag, 20. Oktober 2023,  
um 19 Uhr im Bürgersaal Wassertrüdingen**

**-Eintritt frei-**

# AUTO KÖNIG

www.autokoening.de



**10%** Rabatt auf Komplettträder & Reifen im Oktober!  
Jetzt Termin vereinbaren unter Telefon 09832 | 706430.

Auto König · Oettinger Str. 53 · Wassertrüdingen · infotruedi@autokoening.de

# ÄNDERUNG

## Annahmeschluss

für die **NOVEMBER-Ausgabe**  
für Inserate und Vereinsnachrichten ist

### Do. 12. Oktober

um **12:00 Uhr**

Anzeigen/Texte die verspätet eingehen können  
nicht berücksichtigt werden.

Allianz

Schon jetzt  
günstige  
KFZ-Prämie für  
2024 sichern!



Allianz Hauptvertretung  
Andreas Niederauer  
andreas.niederauer@allianz.de  
Tel.: 09832.202

**JETZT** Autoversicherung vergleichen  
**UND**  
einen 20,-€ Tankgutschein erhalten\*

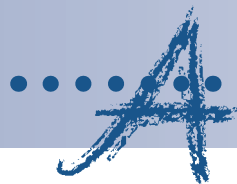
Die Allianz Autoversicherung bietet für  
jeden das richtige – vom Basis-Schutz  
bis zur Vollkasko und das günstiger als  
gedacht

Haben wir Ihr Interesse geweckt ?

Dann melden Sie sich gerne per Mail,  
Telefon oder senden Sie uns direkt eine  
Nachricht über den QR-Code.



\*Teilnahmebedingungen unter [www.allianz-niederauer.de](http://www.allianz-niederauer.de)



### Wassertrüdingen

Jugendlichen eine geeignete Möglichkeit einzuräumen, sich unverbindlich zu treffen und auch zu feiern, ist seit Jahren ein politisches Thema in Wassertrüdingen. Durch die notwendige Auffassung des alten Gemeindehauses in der Eislerstraße, in dem die Landjugend Räumlichkeiten nutzen konnte, wurde die Situation jetzt noch angespannter. In mehreren Gesprächsrunden Jugendlicher mit zweitem Bürgermeister Klaus Schüle (unser Bild Mitte) und den Jugendbeauftragten des Stadtrates Michael Hellwig (rechts) und Jörg Edelmann (links) kam man jetzt zum Ergebnis, das Alte Wasserwerk, das „über dem Bahndamm“ Richtung Schobdach liegt und aktuell nur zur Lagerung von Materialien dient, in ein Jugendzentrum umzubauen. Hierzu bedarf es allerdings einer bauaufsichtlichen Genehmigung durch das Landratsamt Ansbach und einiger notwendiger Investitionen. Um die Zeit bis zur möglichen Eröffnung des neuen Jugendzentrums im Alten Wasserwerk zu überbrücken, schlug amtierender Bürgermeister Schüle die vorübergehende Unterbringung der Landjugend im „Kulturtreff“ zwischen Oettinger Straße und Sauergasse vor, hier seien im Erdgeschoss Räumlichkeiten frei. Bis Ende 2024 kann die Landjugend die Räumlichkeiten nun nutzen. Um die Nutzung in geordnete Bahnen zu lenken, hat die Verwaltung eine Benutzungsordnung entworfen, die vom aktuellen Vorstand der Landjugend, Andreas Maurer (dritter von links), in Anwesenheit des amtierenden Bürgermeisters und der Jugendbeauftragten, gegengezeichnet wurde. Mit Vorstand Maurer freuten sich die Vertreter der Landjugend Niklas Schuster (zweiter von links), Melina Wenderlein (dritte von rechts) und Lena Andersch (zweite von rechts) darüber, dass nun – zumindest vorübergehend – eine Bleibe für die Landjugend gefunden wurde.



Das Jugendzentrum im alten Bahnhofsgebäude kann aktuell zudem von der Jugend noch genutzt werden, wird aber ebenso - voraussichtlich in Zusammenhang mit der Reaktivierung der Bahnstrecke - spätestens im Jahr 2024 aufgelassen werden.

## Ihr Fachmarkt vor Ort

### KÄRCHER

**NEU**

**Angenehm zu jeder Jahreszeit**  
Die thermomantelnde Grifffläche am Schubbügel sorgt auch bei kühlem Wetter für eine angenehme Grifftemperatur.

**Rückenschonend**  
Der Schubbügel ist ausziehbar und kann körpergerecht im passenden Winkel eingestellt werden.

**Werkzeugloser Einsatz**  
Dank Verschlussklappe gehen Aufbau und Umrüstung ganz einfach ohne lästige Schrauben.

**Einfacher Transport**  
Leicht zu transportieren mittels Tragegriff.

**KEHRMASCHINE S 4 TWIN**

Flächenleistung: max. 2.400 m<sup>2</sup>/h

Arbeitsbreite m. Seitenbesen: 680 mm

Kehrgutbehälter: 20 l

Gewicht: 10,2 kg

**Kein Schmutzkontakt**  
Der leicht entnehm- und entleerbare selbststehende Kehrgutbehälter nimmt den Schmutz zuverlässig auf.

**Platzsparende Verstaueung**  
Dank der Trittfäche kann die S 4 Twin – ohne sich bücken zu müssen – hochkant aufgerichtet und verstaue werden.

**GANZJÄHRIG EINSATZBEREIT**

## DIE PERFEKTE JAHRESZEIT ZUM KEHREN IST: IMMER.

Ob Blütenblätter im Frühling, Sand im Sommer, Laub im Herbst oder Streugut im Winter: Die effektive und ergonomische S 4 Twin von Kärcher sorgt ganzjährig im Rekordtempo für Ordnung rund um Haus und Garten.  
[kaercher.de](http://kaercher.de)

# Schmidt

HAUSTECHNIK

Frankenstraße 10  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832/689811

*Ihr Fachmarkt!*

**Am Marktsonntag sind wir von 13.00 bis 17.00 Uhr für Sie da!**

### EINLADUNG

Am Do., den 12. Oktober 2023, findet um 18.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus in Schobdach eine Auftaktveranstaltung für die Arbeitskreise zur Vorbereitung eines möglichen Dorferneuerungsverfahrens für den zur Stadt Wassertrüdingen gehörenden Ort Schobdach statt.

An diesem Abend sollen die Ergebnisse aus einem vorbereitenden Seminar, das im Juli 2023 in Klosterlangheim stattgefunden hatte, vorgestellt werden. Im Rahmen der Auftaktveranstaltung stellt sich das mit der Betreuung der Vorbereitungsphase beauftragte Architekturbüro vor, engagierte Bürgerinnen und Bürger sollen sich zudem an diesem Abend zusammen finden und sollen Arbeitskreise, die die Grundlagen für die mögliche Dorferneuerung erarbeiten, bilden.

Es ergeht herzliche Einladung an alle „Schodinger“.

### „Außensprechtage der Pflegeberatungsstelle des Landkreises Ansbach in Wassertrüdingen

Die Pflegeberatungsstelle des Landkreises Ansbach führt im zweiten Halbjahr 2023 wieder eine kostenlose, individuelle, trägerunabhängige Pflegeberatung für Pflegebedürftige und deren Angehörigen durch.

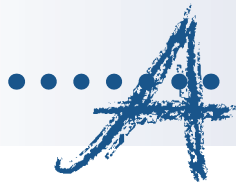
Die Sprechtag der Pflegeberatungsstelle finden an den folgenden Terminen jeweils zwischen 8:00 Uhr und 12:00 Uhr im Beratungszimmer im Rathaus, Marktstraße 9 in Wassertrüdingen statt:

Tag	Datum	Adresse	Ort	Beratung im...
Do.	16.11.2023	Marktstr. 9	Wassertrüdingen	Rathaus

Neben der Abklärung des persönlichen Hilfebedarfs durch den Pflegeberater erhalten Sie Beratung über die Leistungen der Sozialen Pflegeversicherung, die Finanzierung der Pflege, das Bayerisches Landespflegegeld sowie der Ausgestaltung der Pflege und Betreuung im ambulanten, teilstationären oder stationären Bereich. Die Pflegeberatungsstelle ist bei Anträgen, wie etwa dem Antrag auf einen Pflegegrad oder dem Schwerbehinderten-Antrag, gerne behilflich. Unterstützung erfahren Sie auch bei Widersprüchen, um Ihren Leistungsanspruch gegenüber der Pflegekasse durchzusetzen. Fragen zu Themen wie Kurzzeit-, Tages- oder Verhinderungspflege oder zur besseren Vereinbarkeit von Familie, Pflege und Beruf werden im persönlichen Gespräch beantwortet. Neu im Angebot sind die Beratungsbesuche nach § 37 Abs. 3 SGB XI, welche für Pflegegeldbezieher in regelmäßigen Abständen verpflichtend sind. Auf Wunsch kann eine Wohnraumberatung mit Informationen zur Finanzierung und Förderung sowie auch zu alle anderen Pflegeberatungsangeboten Vor-Ort bei Ihnen zu Hause stattfinden.

Um eine vorherige Terminvereinbarung wird unter der Tel.Nr. 0981/468-5220 gebeten. Unter dieser Telefonnummer können auch Terminvereinbarungen für einen Vor-Ort-Beratungstermin in der eigenen Häuslichkeit getroffen werden, um auf die individuelle Pflege- und Wohnsituation bedarfsgerecht beraten zu können.“





**INSPEKTION NACH  
HERSTELLER-  
VORGABEN?  
MACHT MEIN  
MEISTER!**



**Auto-Hohlheimer**  
Tel. 09832/818  
www.hohlheimer.de

Meister-  
haft **auto  
reparatur**

## Realschule Wassertrüdingen

### Willkommen an der Realschule

Der Schulleiter Herr Lüftl begrüßte am ersten Schultag die Fünftklässler in der Aula und die Klassenleiterinnen Frau Braun und Frau Götz stellten sich vor. Dann ging es auch schon ins Klassenzimmer, wo die Schüler erste Informationen zum Ablauf an der neuen Schule erhielten. Zusammen mit den Tutoren war ein kurzweiliges Programm zusammengestellt worden, das auch die Orientierung im Schulgebäude erleichtert. Die anfängliche Aufregung ließ schnell nach und neugierig wurden die Räumlichkeiten und Gegebenheiten erkundet. Mit Unterstützung des Schulvereins konnte in der zweiten Schulwoche für jede Klasse ein Teamtag in Mähingen veranstaltet werden. Dort lernten sich die Schüler und die Klassenleiterin mit Spielen und Herausforderungen, die ausschließlich im Team bewältigt werden konnten, besser kennen.



Die Realschule startet mit einer guten Lehrerversorgung in das Schuljahr. Ein vielfältiges Angebot an Wahlfächern wird neben Ergänzungsunterricht angeboten. Neu im Kollegium ist Frau Götz mit der Fächerverbindung kath. Religion, Deutsch und Musik. Herr Vogel, der die Fächer Englisch und Biologie unterrichtet, hat nach Abschluss des Referendariats an der Schule eine feste Stelle bekommen.

## Belehrung gemäß §§ 42/43 Infektionsschutzgesetz

Für alle Personen, die gewerbsmäßig Lebensmittel herstellen, diese behandeln oder in Verkehr bringen bietet das **Landratsamt Ansbach, Gesundheitsamt Dinkelsbühl**, Belehrungen nach dem Infektionsschutzgesetz an. Nächster Termin: **Dienstag, 17.10.2023, 10:00 Uhr**, Gesundheitsamt Dinkelsbühl, Luitpoldstr. 5. Die Gebühr für die Informationsveranstaltung beträgt 14,-€. Weitere Informationen und Anmeldung unter Telefon: 09851/3051



Mit den weltweit über 53.000 Mitarbeitern sind wir eines der am stärksten international ausgerichteten Unternehmen in Deutschland. Wir fertigen Haar- und Körperpflegeprodukte, Wasch- und Reinigungsmittel sowie Klebstoffe und Dichtstoffe.



### UNSERE AUSBILDUNGSBERUFE

- Industriekaufmann (d/m/w)
- Maschinen- und Anlagenführer (d/m/w)
- Mechatroniker (d/m/w)
- Chemielaborant (d/m/w)
- Chemikant (d/m/w)
- Fachkraft für Lagerlogistik (d/m/w)
- Fachkraft für Schutz und Sicherheit (d/m/w)
- Duales Studium – Bachelor of Arts Business Administration: Produktionsmanagement (d/m/w)



Follow us on Instagram:  
@henkelausbildung

Ein Praktikum ist in jedem Ausbildungsberuf möglich.

### UNSERE BENEFITS

- Attraktive Ausbildungsvergütung nach Chemietarif
- Angenehme Arbeitsatmosphäre
- Eigene Ausbildungswerkstatt / Ausbildungslabor
- Werksärztlicher Dienst
- Kantine
- Gutscheine für den Internverkauf von Henkel-Produkten
- Kostenlose Bereitstellung und Reinigung der Arbeitskleidung
- Altersvorsorge
- Pflegeversicherung
- Berufsunfähigkeitsversicherung
- Innerbetriebliches Ideenvorschlagswesen
- 30 Tage Urlaub
- Leasing Henkel-Rad
- Eigenes iPad zur privaten und betrieblichen Nutzung

Bewerbungen online unter: [www.henkel-ausbildung.de](http://www.henkel-ausbildung.de)

#HENKELAUSBILDUNG

#DUKANNSTES





### GEMISCHTES DOPPEL

(Partie carrée)  
von Agnès Besse und Daniel Besse  
Eine Komödie in 17 Szenen  
Deutsch von Annette und Paul Bäcker

**Dienstag, 24. Oktober 2023**  
**Wassertrüdingen**  
(In der Aula der Realschule, Bahnhofstraße 12, 91717 Wassertrüdingen)

Einlass: 19:30 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr  
ACHTUNG: Karten nur an der Abendkasse erhältlich

Aufführungsrechte: Theater-Verlag Desch GmbH, Berlin | www.theaterverlagdesch.de

Fördert durch: Freistaat Bayern, Stadt Dinkelsbühl, Bezirk Mittelfranken, Landkreis Ansbach, Kulturfonds Bayern Kunst, VR-Bank Feuchtswangen-Dinkelsbühl eG, Sparkasse Ansbach

LANDESTHEATER Dinkelsbühl

### Tanzen statt Torkeln

Das Suchtpräventionsprojekt „Tanzen statt Torkeln“ auf dem Taubertalfestival, hat aufgezeigt, dass Präventionsarbeit ohne Verbote funktionieren kann. Die Kommunale Jugendarbeit des Landkreises Ansbach fungierte wieder als Träger der Maßnahme und unterstützte das Leitungsteam um Anna Wiemer und Martin Heilscher.

15 ehrenamtliche Helfer wurden vorab geschult, um für die Gespräche über einen bewussten Umgang mit Alkohol mit den Festivalbesuchern vorbereitet zu sein. Über 1150 Gäste beteiligten sich am Gewinnspiel und beschäftigten sich beim Ausfüllen eines Selbstreflexionsbogens mit dem eigenen Konsumverhalten. Weit mehr Leute freuten sich über den intensiven Austausch mit den Ehrenamtlichen, das kostenlose Mineralwasser und die alljährlichen Buttons.

Die Veranstaltungsorganisation „KARO“ unterstützte das Projekt erneut außerordentlich und stellte sowohl den Ehrenamtlichen je ein Drei-Tages-Wochenendticket mit Essens- und Verpflegungsmarken als auch die Preise für das Gewinnspiel zur Verfügung. So konnten täglich drei Wochenendtickets für das Folgejahr, drei T-Shirts und sogar ein VIP-Ticket verlost werden. „Das Taubertalfestival möchte Vorreiter im Bereich Suchtprävention auf Festivals werden und das merkt man. Die Unterstützung und reibungslose Kommunikation ist nicht selbstverständlich“, so Kreisjugendpfleger Johannes Gehring vom Landkreis Ansbach. Die Maßnahme wurde zudem vom kommunalen Krankenhausunternehmen ANRegiomed unterstützt.



Bildunterschrift: In lockerer Runde das Thema Alkoholkonsum aufgreifen: Das gelang erneut beim Taubertalfestival mit dem Suchtpräventionsprojekt „Tanzen statt Torkeln“.  
Foto: Landratsamt Ansbach/Johannes Gehring

**GILDE**  
— SINCE 1960 —

**TOP ANGEBOT**

Schalenständer  
Metall, dunkelbraun  
H. 95 cm, Ø 46 cm

89,99€  
**69,99€**

Ohne Dekoration und nur solange der Vorrat reicht.

**Schmidt**  
HAUSTECHNIK  
Frankenstraße 10  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832/689811  
*Ihr Fachmarkt!*

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag:  
8:30 – 12:30 Uhr  
14:00 – 18:00 Uhr  
Samstag:  
8:30 – 12:30 Uhr

Am Marktsonntag ist von 13.00 – 17.00 Uhr geöffnet!

**DER TSV WASSERTRÜDINGEN**  
VERANSTALTET DAS

**Weinfest**

**Samstag, 28.10.2023**  
19:00 Uhr Einlass  
20:00 Uhr Beginn  
Hesselberghalle Wassertrüdingen

Eintritt: 6,00 €

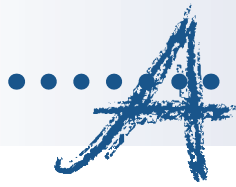
Ausgewählte Weine aus dem  
Weingut Geil GbR  
aus Rheinhessen

**GEIL**

Live Musik mit der Band  
Mirage Landshut

**MIRAGE**  
Show & Partyband aus Landshut

Veranstalter: TSV 1882 Wassertrüdingen e. V.



### Heckenrückschnitt

Liebe Grundstückseigentümerinnen und -Eigentümer, bitte beachten Sie, dass gerade die Herbst- und Wintermonate zwischen Oktober u. Februar bestens geeignet sind, den Pflanzenbewuchs (u.a. Hecken, Sträucher, Bäume, Stauden, ...) ordnungsgemäß bis zur Grundstücksgrenze zurückzuschneiden.

Jeder Grundstückseigentümer unterliegt grundsätzlich einer Verkehrssicherungspflicht und kann für Unfälle und Schäden, die durch Überwuchs Ihrer Begrünung entstehen zur Haftung gezogen werden.

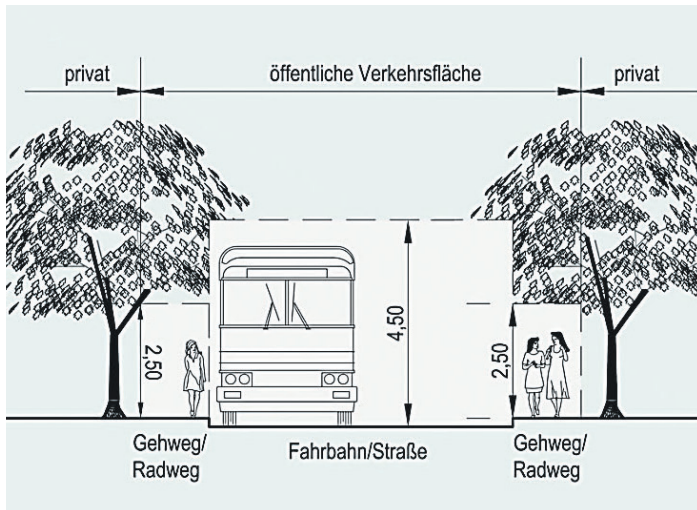
Daher sollten Sie im Interesse der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer folgende Hinweise beachten:

- Schneiden Sie den Pflanzenbewuchs an Straßen, Wegen und Plätzen rechtzeitig soweit zurück, dass alle Verkehrsteilnehmer den öffentlichen Verkehrsraum ungehindert und ohne Gefahr nutzen können.
- Beachten Sie das „Lichttraumprofil“. Anpflanzungen sollten bis zu einer Höhe von 2,50 m nicht über Rad-/bzw. Gehwege ragen und an Straßen nicht bis zu einer Höhe von 4,50 m (siehe Skizze).
- Der Pflanzenbewuchs an Straßeneinmündungen und Kreuzungen ist so weit zurückzuschneiden, dass keine Sichtbehinderungen und Verkehrsfährdungen entstehen können.
- Straßenleuchten und Verkehrszeichen sind frei zu halten.

Darüber hinaus möchten wir an dieser Stelle an alle Grundstückseigentümer/innen appellieren, auch den Pflanzenbewuchs zu den Nachbargrundstücken nicht außer Acht zu lassen, und auch hier sowohl in der Breite, als auch in der Höhe die Begrünung ordnungsgemäß zurückzuschneiden, um unnötige privatrechtliche Streitigkeiten zu verhindern.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

*Ihre Stadtverwaltung Wassertrüdingen*



**Blattwerk**  
Ihr Geschenke- und Blumenprofi

**Ingrid und Markus Bauer**

Ulmenweg 11  
91717 Wassertrüdingen

Tel. 0 98 32 • 70 53 70  
Fax 0 98 32 • 70 84 96

kontakt@blattwerkbauer.de • blattwerkbauer.de  
www.facebook.com/blattwerkbauer

**Gegenüber XXXLutz**

**B-KLEBEN**      **B-STICKEN**  
**B-DRUCKEN**    **B-SCHRIFTEN**

**Give-Aways**

**Jetzt an Weihnachten denken**

**Tassen**  
**Meterstäbe**      **Kalender**  
**Flaschenöffner** **USB-Sticks**  
**Kugelschreiber** **Feuerzeuge**

**Individuell mit Ihrem Logo bestellen**

**Poststraße 4**      **Tel. 09832 - 98 76**  
**91717 Wassertrüdingen**      **kontakt@label-b.de**

**Am Samstag, 21.10. 2023**

**Familienkonzert**

im Bürgersaal Wassertrüdingen

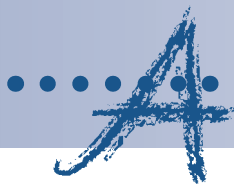
**Beginn: 17.00 Uhr**  
**Einlass: 16:30 Uhr**

Mitwirkende: Arnold Hubert (Violine)  
Manfred Hubert (Violine)  
Anton Hubert (Violine/Viola)  
Tatiana Hubert (Piano)

**Eintritt frei**  
Um Spenden zur Deckung der Unkosten wird gebeten.

Kontakt:  
Stadtmarketing und Tourismus  
Wassertrüdingen  
Marktstraße 19  
Tel.: 09832 / 6822-48  
touristikservice@stadi-wassertruedingen.de

[www.wassertruedingen.de](http://www.wassertruedingen.de)



**DAUERGRABSCHMUCK  
HERBSTPFLANZUNG...**

- Natürliche Grabgestecke
- Gepflanzte Schalen, Körbe...
- Kleinigkeiten für Urnengräber
- Erika, Viola, Herbstzauber...
- ...oder wir übernehmen die Dauergrabpflege für Sie!

**WIR SIND FÜR SIE DA!  
09832 – 587**

**wagners**  
Die Meister für Blatt & Blüte

Oettfinger Straße 4, Wassertrüdingen  
Tel.: 09832 / 587 info@wagners-blattundbluete.de

### Adventsbude am Marktplatz

Auch in diesem Jahr wird es wieder die traditionelle Adventsbude vom 06. bis 23. Dezember am Marktplatz geben. Die Bude ist im genannten Zeitraum täglich von 17 bis 20 Uhr geöffnet und soll Besuchern ein gemischtes Speisen- und Getränkeangebot bieten. Interessierte Vereine können sich bis 22.10.2023 bei Stefanie Hempfling vom Stadtmarketing und Tourismus Wassertrüdingen (stefanie.hempfling@stadt-wassertruedingen.de, 09832/6822-46) melden. Die Stadt Wassertrüdingen freut sich auf zahlreiche Anmeldungen und steht bei Fragen gerne zur Verfügung.

**DER STRAND HAT  
ANGERUFEN UND  
GEFRAGT,  
WO DU BLEIBST?**

Urlaubsvorfrende  
für Reiseziele weltweit  
gibt's bei uns!

**Reisebüro MAIER**

Telefon 09832 / 7089910  
Email: [info@reisebuero-maier-wtr.de](mailto:info@reisebuero-maier-wtr.de)

Veranstaltung der staatlich anerkannten Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen am Gesundheitsamt | Landratsamt Ansbach

### Alles rund?! um Schwangerschaft und Geburt

Zweiteilige Informationsveranstaltung für werdende Eltern - ONLINE

**Teil I: Gelungener Start mit Baby**  
Wann: Mittwoch, 11.10.2023, 18:00 Uhr  
Referentin: Frau Martina Hartmann, Diplom-Sozialpädagogin FH, Gesundheitsamt  
Themen: \*praktische Tipps und nützliche Informationen für einen gelassenen Start ins Familienleben.  
\*Die ersten Wochen als Mutter | Vater | Kind  
\*Entwicklung des Kindes in den ersten Wochen  
\*Sichere Bindung

**Teil II: Informationsabend für werdende Eltern**  
Wann: Mittwoch, 18.10.2023, 18:00 Uhr  
Referenten: Frau Ulrike Kroemer, Oecotrophologin, AOK  
Frau Martina Hartmann, Diplom-Sozialpädagogin FH, Gesundheitsamt  
Themen: \*Richtige Ernährung in der Schwangerschaft und Stillzeit  
\*Informationen zu Mutterschutz | Elternzeit | Elterngeld | Familiengeld | uvm

Anmeldung erforderlich bis 3 Tage vor Kursbeginn unter:

Telefon: 09851/3052 oder per E-Mail: [gesundheitsamt.dkb@landratsamt-ansbach.de](mailto:gesundheitsamt.dkb@landratsamt-ansbach.de)

### Vom Baby bis zum Teenager

Herzliche Einladung zur Veranstaltungsreihe „Vom Baby bis zum Teenager“ der Staatlich anerkannten Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen beim Landratsamt Ansbach - Gesundheitsamt:

**Dienstag, 17.10.2023, 19:30 Uhr Bürgersaal Wassertrüdingen**

#### Verhalten bei Kindernotfällen

Was können Sie tun, um Kinderunfällen vorzubeugen und wie verhalten Sie sich bei akuten Erkrankungen oder Notfällen Ihres Kindes?

Die passenden Antworten und Verhaltensweisen erhalten Sie an diesem Abend, damit Sie im Notfall gut gerüstet sind.

Referentin: Martina Lederer

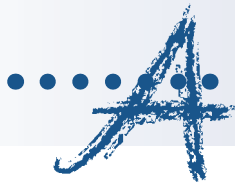
**NEU**

**tonies®**

**Schmidt**  
HAUSTECHNIK  
Frankenstraße 10  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832/689811

*Ihr Fachmarkt!*

**Am Marktsonntag sind wir von 13.00 bis 17.00 Uhr für Sie da!**



### Vergabe von Bauplätzen im Baugebiet „Am Südhang“ und im Stadtgebiet Wassertrüdingen

Ab sofort ist eine Bewerbung für Bauplätze (Bauabschnitt 1) im Baugebiet „Am Südhang“ möglich. Auf dem folgenden Lageplan ist die Lage der betreffenden Grundstücke rot schraffiert dargestellt.

Für die Bauplatzvergabe wurden vom Stadtrat der Stadt Wassertrüdingen folgende neue Richtlinien beschlossen.

- Die Bearbeitungsgebühr wurde auf 100,00 € festgesetzt.
- Die Reservierungsgebühr wurde auf 500,00 € festgesetzt; der Betrag wird beim Erwerb des Bauplatzes angerechnet
- Die Reservierung eines Bauplatzes kann für die Dauer von vier Monaten erfolgen.
- Die Bebauungsverpflichtung zur Errichtung eines bezugsfertigen Wohnhauses wurde auf vier Jahre ab Kaufdatum festgesetzt.

Außerdem können Bewerbungen für zwei weitere Bauplätze im Stadtgebiet abgegeben werden. (siehe angefügte Lagepläne).

**Die Bewerbungsfrist endet am 11.11.2023**

Die Vergabe der Bauplätze erfolgt durch den Bau-, Umwelt-, Verkehrs- und Verkaufsausschuss der Stadt Wassertrüdingen, gegebenenfalls auch durch Losentscheid.

**Bewerbungen, Kontakt und Infos:**

Stadt Wassertrüdingen

z. Hd. Frau Schülein

Marktstraße 9

91717 Wassertrüdingen

Andrea Schülein: 09832/6822 34

E-Mail: [andrea.schuelein@stadt-wassertruedingen.de](mailto:andrea.schuelein@stadt-wassertruedingen.de)



**YOGA MIT ELENA**

Kraft. Balance. Achtsamkeit.



0151-15260279  
freigeist@yogamitelena.de  
www.yogamitelena.de

**BRK-Sozialdienst**

Oktober

Freitag, 13.10. Blutspende

**Öffnungszeiten Kleiderkammer:**

(im ehem. Feuerwehrhaus, Oettinger Straße)

**Jeden Dienstag von 16:00 – 18:00 Uhr:**

Annahme von sauberer, tragbarer Kleidung

**Jeden Mittwoch von 14:00 – 15:30 Uhr**ist die Kleiderkammer für die gesamte Bevölkerung zum Einkaufen **geöffnet**.**Bei Fragen** wenden Sie sich bitte an

Traudl Österlein Tel. 91 38 oder

Angela Titze Tel. 77 32.

**Wir bitten** die Bevölkerung keine Waren vor die Türe der Kleiderkammer zu legen, sondern diese am Dienstag zwischen 16:00 und 18:00 Uhr abzugeben. Vielen Dank.

**Europa-Show-Tanzgarde**

Oktober

**Große Garde:**

Jeden Mittwoch und Donnerstag ab 19:00 Uhr Training in der Turnhalle am Kulturtreff. Für Jugendliche und junge Erwachsene ab 15 Jahre Verantwortlich: Inna Handschuh, Chiara Höver, Susanne Kühn

**Jugendgarde:**

Jeden Dienstag ab 18:00 Uhr – 20:00 Uhr Training in der Turnhalle am Kulturtreff. Für Jugendliche von ca. 11 Jahre – 15 Jahre Verantwortlich: Diana Keller, Natalie Hofer

**Kindergarde:**

Jeden Montag ab 17:30 Uhr – 19:00 Uhr Training in der Turnhalle am Kulturtreff. Für Kinder ab ca. 6 Jahre - 11 Jahre Verantwortlich: Franziska Weberndörfer, Annika Lober

**Info. Tel. 0160 5620838 (Whatsapp)**

Inna Handschuh (Cheftrainerin)

**Diakonie****Dinkelsbühl-Wassertrüdingen**

Geschäftsstelle Wassertrüdingen

Ulmenweg 9, 91717 Wassertrüdingen

Auskunft und Beratung: Telefon 09832/6860-60

(Mo. - Do. 8:00 - 16:00 Uhr, Fr. 8:00 - 13:00 Uhr)

Oktober

**Diakoniestation / ambulante Pflege**

Einsatzleitung u. Beratung: Tel: 09832 / 68 60 68

EUTB Wassertrüdingen Tel: 09832 / 68 60 71

Offene Hilfen AN-Süd Tel: 09832 / 68 60 70

Tagespflege Ehingen Am Holderstock 4,

91725 Ehingen, Tel: 09835 / 977 96 58

Montag – Samstag von 07:30 bis 17:00 Uhr

**Wassertrüdingen Tafel**

Mittwoch: 14:00 bis 16:00 Uhr

S

**oziale/Beratung****Ausgabe von Berechtigungsscheinen**

Ulmenweg 9, 91717 Wassertrüdingen

14-tägig, dienstags: 09.00 bis 11.00 Uhr

**Dienstag, 10. / 24. Oktober 2023****Sitztanz-Gymnastik für Senioren**

Informationen unter Tel: 09832/ 68 60 60

Oktober: 9. / 16. / 23.

Immer montags von 14.30 - 15.30 Uhr

**Obst- und Gartenbauverein Wassertrüdingen e.V.**

Oktober

Zum Abschluss der Gartensaison findet am **8. Oktober das MOSTFEST auf dem Gelände des OGV am Baudenhardtweg** statt.

Freuen Sie sich mittags auf:

- **GENUSS IN DREI GÄNGEN,**

sowie nachmittags auf leckere hausgemachte

- **KUCHEN UND TORTEN**

und selbstverständlich ganztägig auf

- **GLÜHMOST / MOST**Zum Abschluss findet eine **ÖKUMENISCHE DANKANDACHT** statt.**Wir freuen uns auf Ihr Kommen !****Geräteausleih:** Mo. bis Sa. 08.00 bis 11.30 und

13.30 bis 19.00 Uhr

**Hermann Lindenmeyer Tel. 09832-1869****Obermögersheim**

Oktober

02.10. 19.00 Uhr **Terminabsprache**  
im Gasthaus Gebert03.10. 18.00 Uhr **SVO: Kirchweihanstich**  
im Sportheim04.10. 20.00 Uhr **Ausspracheabend**  
im Gasthaus Kitzsteiner05.10. 18.00 Uhr **Schützen:** Preisverteilung  
des Kirchweihschießens im  
Schützenhaus08.10. **Kirchweih**09.10. 13.00 Uhr **FFW: Hauptübung**11.10. 19.30 Uhr **RK: Monatsversammlung**  
im Gasthaus Kitzsteiner12.10. 20.00 Uhr **Gesangverein:**  
1. Singstunde**Reservistenkameradschaft Obermögersheim**

Oktober

02.10. 19:00 Uhr **Terminabsprache** der  
Vereine, Gasthaus Gebert11.10. 19:30 Uhr **Monatsversammlung**  
Gasthaus Kitzsteiner16.10. 19:30 Uhr **Festausschuss-Sitzung**  
Gasthaus Kitzsteiner**SLG Hesselberg e.V.**

Oktober

06.10. 20:00 Uhr **Monatsversammlung**  
im Forstkeller08.10. 13:30 Uhr **Wurfscheibentraining**  
**Flinte** in Amerdingen11.10. ab 19:00 Uhr **Training Büchse und**  
**Kurzwafl**e in Gnotzheim13. - 14.10. **Teilnahme am Ranglistenturnier**  
sportliche Flinte bei der SLG Nürnberg  
Nord 2020 e. V.19.10. 19:00 Uhr **Training Büchse und**  
**Kurzwafl**e in Ehingen

Ansprechpartner für die SLG Hesselberg e. V.  
Sebastian Pelczar als SLG-Leiter (09802/204-309) u.  
Martin Engruber stv. SLG-Leiter (09832/705220)

**Motorradclub Wassertrüdingen**

Oktober

13.10. 20.00 Uhr **Monatsversammlung**  
im Forstkeller28.10. 12.00 Uhr **Schlachtschüssel**  
im Forstkeller**Deutsch-Französischer-Freundeskreis**

Oktober

**Der Deutsch Französischer Freundeskreis fährt vom 30.9. bis 3. 10. 2023 nach Frankreich zum Gegenbesuch anlässlich des 40jährigen Partnerschaftsjubiläums.**

Mitglieder der Feuerwehr und der Europatanzgarde begleiten uns. Die Gastgeber aus Bellac haben ein Programm geplant, dass einen Besuch in der Gedenkstätte Oradour vorsieht und Ausflüge in die nähere Umgebung.

Am Sonntag finden die offiziellen Feierlichkeiten statt. Wir kommen Dienstag gegen 21 Uhr zurück, die Europatanzgarde schon Montag Morgen.

Erika Meier, Tel. 09832 9446

**TAGESPFLEGE „AM HESSELBERG“**  
in Ehingen

10 JAHRE TAGESPFLEGE!  
KOMMEN SIE VORBEI UND  
LERNEN SIE UNS KENNEN...

- unser erfahrenes und engagiertes Team
- die Besichtigung der Räumlichkeiten
- Einblicke in unsere Tagesstruktur
- Informationen rund um die Tagespflege
- Informationsstände (Ambulante Pflege)
- kleine Snacks zum Verweilen und Plaudern
- um 13:00 Uhr Gottesdienst
- um 14:00 Uhr Grußworte

**Kennenlernen, beraten lassen, umsorgt sein & wohlfühlen!**

08.10.23  
ab 13:00 Uhr

Wir laden ein zum:  
**TAG DER OFFENEN TÜR**  
Tagespflege in Ehingen „Am Hesselberg“  
Am Holderstock 4 - 91725 Ehingen  
Tel. 09835 9779 658

**Tag der offenen Tür – 10-Jähriges Jubiläum Tagespflege „Am Hesselberg“ in Ehingen**

Am Sonntag, 08.10.2023 feiert die Tagespflege „Am Hesselberg“ in Ehingen ihr 10-Jähriges Jubiläum mit einem „Tag der offenen Tür“.

Nach dem Festgottesdienst um 13:00 Uhr und den Grußworten um 14:00 Uhr gibt es Einblicke in die Räumlichkeiten und die tägliche Arbeit.

Alle Besucher erwartet ein vielfältiges Programm mit Informationsständen, stündlichen Aktionen aus dem Beschäftigungsangebot, einem Kurzfilm zum Tagesablauf und vieles mehr. Zum Verweilen und Plaudern gibt es kleine Snacks und Getränke sowie Kaffee und Kuchen.

Die Mitarbeiter\*innen der Tagespflege „Am Hesselberg“ freuen sich auf Ihren Besuch.



### TSV Wassertrüdingen

Oktober

#### KREISKLASSE

- So. 01.10. 15.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen I / Wolfr.-Eschenbach
- Di. 03.10. 15.00 Uhr  
TSV Fichte Ansbach / TSV W.-trüdingen I
- So. 08.10. 15.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen I / SV Schalkhausen
- So. 15.10. 15.00 Uhr  
SG Wind I / TSV W.-trüdingen I
- Fr. 20.10. 18.30 Uhr  
TSV W.-trüdingen I / SSV Aurach
- So. 22.10. 15.00 Uhr  
TSV Schopfloch / TSV W.-trüdingen I
- Sa. 28.10. 16.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen I / SV Wieseth

#### B KLASSE

- So. 01.10. 13.00 Uhr  
SG Wilburgstetten Mönchsroth II / TSV W.-trüdingen II
- So. 08.10. 13.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen II / SG Breitenau/Mosbach
- So. 15.10. 13.00 Uhr  
SG Königshofen/Wieseth II B9 / TSV W.-trüdingen II
- So. 22.10. 13.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen II / SG Lellenfeld/Großenried/Arberg B9
- Sa. 24.10. 14.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen II / SG Segringen / Dinkelsbühl

#### FRAUEN

- So. 01.10. 10.30 Uhr  
SV Losaurach II / TSV W.-trüdingen
- So. 08.10. 17.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen / (SG) SPVGG Zabo Eintracht/SPVGG Mögeldorf
- So. 15.10. Spielfrei  
TSV W.-trüdingen / Spielfrei
- Di. 17.10. 19.30 Uhr  
TSV W.-trüdingen / TSV 1946 Altenberg
- Sa. 21.10. 17.00 Uhr  
TSV W.-trüdingen / SG FSV Ipsheim/SV Unteraltenbernheim
- Sa. 28.10. 16.00 Uhr  
SG SpVgg Thierberg-Klosterdorf/TS V Markt / TSV W.-trüdingen

### Einladung des Imkervereins Wassertrüdingen

Oktober

#### Herbstversammlung

18.11. 18:30 Uhr  
Jahreshauptversammlung mit Vortrag im Anschluss

Wo? Gasthof zum goldenen Löwen, Fam. Lotter, Pfarrstr. 2, 91726 Gerolfingen

Herzliche Einladung an die Mitglieder sowie alle Interessierte zu unseren Treffen! (kurzfristige Änderung der Termine behalten wir uns vor)

### Altratsherrnclub (ARC)

Oktober

Nächstes Treffen:

06.10. 14.00 Uhr Kirchweih Obermögersheim im Gasthaus "Brui"

### Altentrüdingen

Oktober

- 01.10. Erntedankfest
- 08.10. Landtags- und Bezirkstagswahl
- 12.10. FFW: Kirchweihübung
- 12.10. Posaunenchor: Kirchweihprobe
- 15.10. Kirchweihsonntag
- 21.10. Reitverein: Ausrichtung Kreisreiterball in Ansbach

### SG Unterschwaningen/Geilsheim/Obermögersheim

Oktober

#### A-Klasse West

- 01.10. 13.00 Uhr SV Alesheim II gegen SG Unterschwaningen/Geilsheim/Obermögersheim in Alesheim
- 08.10. 15.00 Uhr SG Unterschwaningen/Geilsheim/Obermögersheim gegen 1.FC Altenmuh in Obermögersheim
- 15.10. 13.00 Uhr SSV Oberhochstatt II gegen SG Unterschwaningen/Geilsheim/Obermögersheim in Niederhofen
- 22.10. 13.00 Uhr SpVgg Eintracht Kattenhochstatt II gegen SG Unterschwaningen/Geilsheim/Obermögersheim in Kattenhochstatt
- 29.10. 13.00 Uhr SG Pfofeld/Theilenhofen II gegen SG Unterschwaningen/Geilsheim/Obermögersheim in Theilenhofen

#### B-Klasse West 2

- 01.10. Spielfrei
- 08.10. 13.00 Uhr SG Unterschwaningen/Geilsheim/Obermögersheim II gegen 1.FC Altenmuh II in Obermögersheim
- 14.10. 13.00 Uhr SG Ramsberg/St. Veit II gegen SG Unterschwaningen/Geilsheim/Obermögersheim II in Ramsberg
- 22.10. 15.00 Uhr SG Unterschwaningen/Geilsheim/Obermögersheim II gegen SV Cronheim II in Geilsheim
- 29.10. Spielfrei

## Marktsontag - Glücksradtag

*Einkaufen - Drehen - Sparen\**

**Am Marktsontag, 01.10. von 13.00 bis 17.00 Uhr**

\*Ausgenommen preisgebundene Waren, Sonderpreise und Gutscheine.

# Schmidt

HAUSTECHNIK *Ihr Fachmarkt!*  
Frankenstraße 10  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832/689811

## Altkleider & Altpapiersammlung

Im Dekanat Wassertrüdingen

---

<p><b>Wann?</b> - Sa. 07.10.2023 ab 9:00 bis 13.00Uhr</p> <p><b>Was soll ich tun?</b> - Altkleider in Kunststoffsäcke packen (keine gelben Säcke!) und an Grundstücksgrenze legen</p> <p>- Altpapier bündeln</p>	<p><b>Wer sammelt?</b> - die örtliche Jugend</p> <p><b>Wohin kommt der Erlös?</b> - für die Renovierung der St. Erhardskirche in Gerolfingen</p>
--	--



### Wassertrüdingen Figurentheater – Spielplan Oktober

08.10.2023 16:00 Der kleine Drache Eljot  
 29.10.2023 16:00 Peter und Nelly auf großer Reise  
 Für alle ab 3 Jahren - ca. 45 Minuten - Reservierung erwünscht

**Kartenvorverkauf für Kindertheater:**  
 FLUVIUS Museum (Marktstraße 1)  
 Wassertrüdingen oder unter Info-Tel. 09832/704490  
 (Mo.-Sa. Von 10:00 bis 18:00 Uhr) oder an der Tageskasse.  
 Alle Veranstaltungen finden im Figurentheater in der Neuen Schulgasse 1 statt.

Eintrittspreise Kindertheater: Kinder 5 Euro pro Nase, Erwachsene 5 Euro pro Nase.  
 Reservierungen sind erwünscht: Tel. 09832/704490 oder 0163/4999865  
 Gesamter Spielplan unter: [www.wassertruedinger-figurentheater.de](http://www.wassertruedinger-figurentheater.de)

### STADTRADELN im Landkreis Ansbach setzte neue Maßstäbe

Die Zahl der Teilnehmer hat sich mehr als verdoppelt, die gefahrenen Kilometer haben sich sogar fast verdreifacht. Äußerst positiv fällt im Vorjahresvergleich die Bilanz der Aktion STADTRADELN im Landkreis Ansbach aus. Ziel war es, 21 Tage lang möglichst viele Alltagswege mit dem Rad zurückzulegen. „Klimafreundliche Mobilität liegt im Trend. Ich freue mich, dass immer mehr Bürgerinnen und Bürger die Devise ‚Lenker statt Lenkrad‘ beherzigen und so für neue Meilensteine beim STADTRADELN gesorgt haben“, sagte Landrat Dr. Jürgen Ludwig beim Abschlusstermin auf dem Gelände der Firma Schüller Möbelwerk KG in Herrieden.

Im Rahmen der Aktion legten 783 radelnde Personen in den 21 Tagen 179.305 Kilometer auf dem Rad zurück. Die Daten aus dem Vorjahr (306 Aktive, 60.576 Kilometer) wurden damit regelrecht pulverisiert. Prima fürs Klima, denn auf diese Weise wurden in diesem Jahr 29 Tonnen Kohlendioxid vermieden. „Langfristig soll der Anteil von Radfahrern im Verkehr deutlich erhöht werden. Dieses Ziel aus dem Integrierten Klimaschutzkonzept verfolgen wir weiter. Aktionen wie das STADTRADELN helfen dabei sehr und die Ergebnisse zeigen, dass wir auf dem richtigen Weg sind“, so Lena Navarro Ortiz, Klimaschutzmanagerin am Landratsamt Ansbach.

Als bester Einzelfahrer erhielt Norbert Braun aus Windsbach eine Urkunde und eine Fahrradtasche der Marke Ortlieb aus Heilsbronn. Er fuhr rund 2.217 Kilometer. Auf den Plätzen zwei und drei folgten Hans-Jürgen Härtfelder aus Feuchtwangen (2.023 Kilometer), der Gewinner des Vorjahres, und Holger Roth aus Geslau (1.611 Kilometer). Bei den Teams setzte sich die Schüller Möbelwerk KG mit 47.689 Kilometern mit Abstand an die Spitze. 165 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Unternehmens machten bei der Aktion mit. Geschäftsführer Markus Schüller dankte bei der Urkundenübergabe allen, „die richtig Fahrt aufgenommen und Kilometer gesammelt haben“. Das Unternehmen werde auch im nächsten Jahr wieder an der Aktion teilnehmen. Zweitplatzierte wurde die Marktgemeinde Weidenbach (25.012 Kilometer), Drittplatzierter das Gymnasium Feuchtwangen (18.568 Kilometer).

Besonders freut sich die Klimaschutzmanagerin, dass in diesem Jahr auch die Schulen für eine Teilnahme gewonnen werden konnten. Neben dem Gymnasium Feuchtwangen waren unter anderem die Grund- und Mittelschule sowie die Realschule Herrieden und die Mittelschule Diethenhofen mit von der Partie. Zudem lobte Lena Navarro Ortiz die gute Zusammenarbeit mit den Kommunen, die bei der Fahrradkampagne aktiv dabei waren, indem Sie als Team mit an den Start gegangen sind und mit geführten Radtouren das STADTRADELN beworben haben.

Landrat Dr. Jürgen Ludwig möchte den Schwung aus der erfolgreichen Aktion mitnehmen: „Jetzt ist es wichtig, die Freude und Begeisterung am Radfahren beizubehalten, um gemeinsam die Mobilitätswende anzugehen.“ Weiterführende Informationen zum Klimaschutz im Landkreis Ansbach gibt es laufend aktualisiert unter [www.klimaschutz-landkreis-ansbach.de](http://www.klimaschutz-landkreis-ansbach.de).



Für die beste Teamleistung beim STADTRADELN nahmen Geschäftsführer Markus Schüller (links) und Doris Schüller-Heller (Mitte) von der Schüller Möbelwerk KG von Landrat Dr. Jürgen Ludwig die Urkunde entgegen. Bester Einzelfahrer wurde Norbert Braun (rechts), dem Klimaschutzmanagerin Lena Navarro Ortiz eine hochwertige Fahrradtasche überreichte.

Foto: Landratsamt Ansbach/  
Fabian Hähnlein

### Theatertermine

## LANDESBÜHNE DINKELSBÜHL

Spielsaison 2023/24 in der Aula der Realschule

<b>Gemischtes Doppel</b>	Dienstag, 24.10.2023
<b>Top Dogs</b>	Dienstag, 05.12.2023
<b>Extrawurst</b>	Dienstag, 30.01.2024

Nähere Informationen bzw. Beschreibungen zu den jeweiligen Theaterstücken erhalten Sie unter:  
[www.wassertruedingen.de/landestheater-dinkelsbuehl](http://www.wassertruedingen.de/landestheater-dinkelsbuehl)

Einlass: 19:30 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr

Es gibt keinen Kartenvorverkauf. Karten sind an der Abendkasse erhältlich.

### ES SIND NOCH PLÄTZE FREI

## VHS-Kurse Wassertrüdingen im Herbst

- 10.10. Rhythmus-Workshop, mit Perkussionsinstrumenten aller Art, 3 x 15:30 bis 18:30 Uhr, im Altstadtzentrum
- 06.11. Ganzheitliche Schmerztherapie, 1 x 19:00 bis 20:30 Uhr, im Altstadtzentrum
- 07.11. Bodyforming, 6 x 18:00 bis 19:00 Uhr, in der Hesselberghalle
- 18.11. Whisky – Wasser des Lebens, 1 Abend 19:00 bis 22:00 Uhr, Bürgersaal
- 08.12. Aquarellmalerei – Es weihnachtet bald 16:00 bis 19:00 Uhr und
- 09.12. Aquarellmalerei – Es weihnachtet bald 09:30 bis 17:00 Uhr, im Kulturtreff

### Fantasiereisen und Meditation mit Klangschalen

jeweils 1 Abend von 19:00 bis 20:30 Uhr, im Altstadtzentrum:

- 31.10. Der Baum – Ressourcen stärken
- 06.11. Die Fee mit dem Goldenen Boot – Wunscherfüllung
- 13.11. Meditation – „Ich bin“

Bei allen Kursen ist eine vorherige Anmeldung unbedingt erforderlich, da bei nicht Erreichen der Mindestteilnehmerzahl der Kurs nicht stattfinden kann. Anmeldungen erbeten bei Frau Krebs, Tel. 09832/6822-0, per Email: [birgit.krebs@stadt-wassertruedingen.de](mailto:birgit.krebs@stadt-wassertruedingen.de) oder im Internet unter [www.vhs-lkr-ansbach.de](http://www.vhs-lkr-ansbach.de)

### Information aus dem Stadtbauamt zur Lichtsignalanlage in der Ansbacher Straße (St 2221)

Die Ansbacher Straße (St 2221) war in der KW 35 und 36 für die Tiefbauarbeiten zur Lichtsignalanlage gesperrt. Die Montage der Lichtzeichenanlage erfolgt nach Angabe der Fachfirma voraussichtlich im Oktober 2023.

**Um einen gesicherten Übergang zum Schulanfang zu gewährleisten wurden die Markierungen für den Fußgängerüberweg wieder aufgebracht.**

Mit unseren Hörgeräten **wieder mitten im Leben!** Ihr Hörakustiker **BRECK**



**SEIT 2004**  
ihr Partner für gutes Hören in **WASSERTRÜDINGEN**

Unser Team ist weiterhin gerne für Sie da!

**91717 Wassertrüdingen** **Öffnungszeiten:**  
 Vogtgasse 2 **Mittwoch - Freitag: 08.30 - 12.30 Uhr**  
 Fon: 0 98 32 / 70 82 57 **13.30 - 17.00 Uhr**

[www.ihr-hoerakustiker-breck.de](http://www.ihr-hoerakustiker-breck.de)